

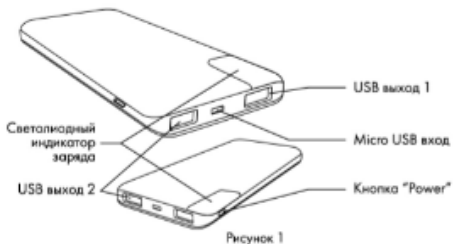
**АККУМУЛЯТОР ВНЕШНИЙ УНИВЕРСАЛЬНЫЙ SONNEN Q60P-20**

Уважаемый покупатель, благодарим Вас за выбор продукции SONNEN®!

**1. Описание:**

Аккумулятор внешний универсальный SONNEN Q60P-20 предназначен для зарядки электронных устройств (смартфонов, планшетных компьютеров, электронных книг, игровых консолей, GPS-навигаторов, MP3-плееров и т.д.) через USB интерфейс при отсутствии доступа к электрической сети.

**Внешний вид:**



**Комплектация:**

1. Аккумулятор внешний универсальный SONNEN Q60P-20 емкостью 20000 мАч.
2. Универсальный USB кабель с переходниками: micro USB, Lightning, Type C.
3. Руководство пользователя

**Особенности:**

- Два USB выхода на 3А.
- Высокий ресурс – более 500 циклов заряда-разряда.
- 4 светодиодных уровня заряда.
- Интеллектуальная система защиты от короткого замыкания, перегрузки по току, перезаряда и глубокого заряда.
- При одновременной зарядке 2 устройств сила тока на каждом USB выходе составляет 1,5А.

**2. Технические характеристики:**

Емкость аккумулятора	20000 мАч
Выходной интерфейс	USB
Количество выходов	2
Выходное напряжение	5V
Выходной ток	3А
Входной интерфейс	micro USB, type C
Выходное напряжение	5V
Выходной ток	3А
Количество циклов заряда-разряда	более 500
Материал корпуса	АБС пластик
Тип аккумулятора	литий-полимерный
Размеры (ВхШхГ)	210х110х30 мм
Вес	475 г

**5. Возможные неполадки и способы их устранения.**

Неполадка	Причина	Способ устранения
При подключении аккумулятора к заряжаемому устройству ничего не происходит.	Аккумулятор долгое время не использовался, и уровень заряда слишком мал для начала работы. Аккумулятор перешел в защитный режим после перезаряда.	Зарядите аккумулятор.
Аккумулятор не заряжается сам или не заряжает подключенное устройство, но светодиодные индикаторы горят. Иногда заряжает подключенное устройство, иногда нет.	USB интерфейс поврежден или плохой контакт.	Проверьте контакт. Используйте другой USB кабель. Если проблема остается, обратитесь в сервисный центр*.
Аккумулятор не заряжается совсем.	Батарея аккумулятора или электронная плата повреждена.	Обратитесь в сервисный центр*.
Низкий уровень заряда аккумулятора.	Аккумулятор не заряжен полностью после продолжительного использования.	Зарядите аккумулятор полностью.
Невозможна зарядка подключенного устройства.	Зарядный кабель поврежден или устройство не совместимо с аккумулятором.	Замените зарядный кабель.
Аккумулятор быстро разряжается при одновременной зарядке нескольких устройств.	При одновременной зарядке нескольких устройств выходной ток аккумулятора возрастает. Это нормальное явление.	Современные зарядные устройства выключают аккумулятор после использования.

Символ с перечеркнутым контейнером для мусора указывает на то, что аккумулятор нельзя утилизировать вместе с обычными отходами. Пожалуйста, для экологически безвредной утилизации этого прибора, отвезите его на официально аккредитованный пункт сбора вторсырья!

Гарантийный срок – 12 месяцев с даты продажи.



\* Служба авторизованных сервисных центров на сайте [www.sonnen.me](http://www.sonnen.me)

RU/BY

**3. Использование:**

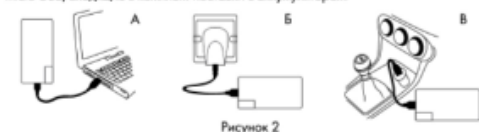
**3.1 Зарядка аккумулятора.**

Перед началом работы необходимо зарядить аккумулятор. Уровень заряда отражается светодиодным индикатором согласно таблице 1.

Таблица 1

Уровень заряда	Горит 1 индикатор	Горит 2 индикатора	Горит 3 индикатора	Горит 4 индикатора
	0 – 25%	25 – 50%	50 – 75%	75 – 100%

Зарядка может осуществляться от USB порта компьютера (рисунок 2А), сети 220В (рисунок 2Б) или бортовой сети автомобиля через гнездо прикуривателя (рисунок 2В), при наличии сетевого адаптера или автомобильного зарядного устройства соответственно. Для зарядки используйте универсальный USB кабель и переходник micro USB, входящие в комплект поставки к аккумулятору.



Подключите micro USB разъем кабеля к micro USB разъему аккумулятора затем подключите USB разъем кабеля к источнику питания. Если аккумулятор подключен правильно, то загорятся светодиодные индикаторы и зарядка начнется автоматически. По окончании зарядки, когда все 4 индикатора будут гореть непрерывно, отключите аккумулятор от источника питания. Через несколько секунд все индикаторы погаснут, и аккумулятор выключится автоматически.

**3.2 Зарядка электронного устройства от аккумулятора.**

Подключите зарядное устройство к USB разъему аккумулятора с помощью штатного USB кабеля устройства (рисунок 3) или micro USB кабеля через соответствующий переходник.

Для начала зарядки устройства нажмите кнопку "Power" 1 раз. По окончании зарядки устройства нажмите кнопку "Power" 1 раз, или отключите устройство от аккумулятора. При отключении устройства от аккумулятора все световые индикаторы гаснут, и аккумулятор автоматически выключится через 25 секунд.



**4. Меры предосторожности:**

- Не открывайте и не разбирайте аккумулятор. В случае неисправности обратитесь в сервисный центр\*.
- Не подвергайте механическим воздействиям.
- Избегайте попадания влаги и не помещайте в воду.
- Не подвергайте воздействию тепла или прямых солнечных лучей.
- Берегите от детей.
- Берегите от огня.
- Используйте качественные сетевые адаптеры и автомобильные зарядные устройства для зарядки аккумулятора.
- При обнаружении вздутия аккумулятора или других необычных эффектов немедленно прекратите его использование.

**БАТАРЕЯ СЫРТҚЫ ӘМБЕБАП SONNEN Q60P-20**

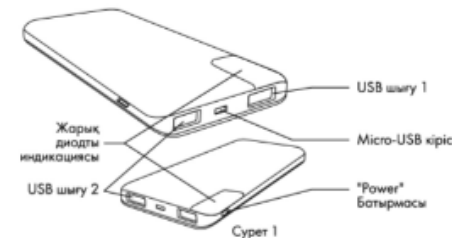
Құрметті сатып алушы, SONNEN өнімдерін таңдағаныңыз үшін рақмет!

KZ

**1. Сипаттамасы**

Сыртқы әмбебап SONNEN Q60P-20 аккумуляторы электрондық құрылғыларды (смартфондар, планшеттік компьютерлер, электрондық кітаптар, ойын консольдері, GPS-навигаторлар, MP3-плеерлер және т.б.) USB интерфейсі арқылы электр желілеріне қол жеткізсіз зарядтауға арналған.

**Сыртқы түрі:**



**Жиңқтау:**

1. Батарея сыртқы әмбебап SONNEN Q60P-20 сыйымдылығы 20000 мАч.
2. Адаптері бар әмбебап USB кабелі: micro USB, Lightning, Type C.
3. Пайдаланушы нұсқаулығы.

**Ерекшеліктері:**

- 3А өкі USB шығу.
- Жоғары ресурс – 500-ден астам зарядталған цикл.
- 4 жарықдиодты заряд деңгейі.
- Зияткерлік қысқа тұйықталу, шамадан тыс ток, қайта зарядтау және терең заряд қорғау жүйесі.
- 2 құрылғыны бір уақытта зарядтау кезінде әр USB шығысында ток 1,5А болады.

**2. Технические характеристики:**

Батарея сыйымдылығы	20000 мАч
Шығыс интерфейсі	USB
Шығу саны	2
Шығу кернеуі	5V
Шығу тоғы	3А
Кіріс интерфейсі	micro USB, type C
Кіріс кернеуі	5V
Кіріс тоғы	3А
Заряд-разряд циклдерінің саны	500-ден астам
Корпус материалы	АБС пластик
Батарея түрі	литий-полимерлі
Өлшемдері (ВхШхГ)	210х110х30 мм
Салмағы	475 г

**5. Мүмкін болатын ақаулар және оларды жою әдістері**

Ақауларды	Сәбәбі	Жаю әдісі
Батареяны зарядталатын құрылғы қосқан кезде ештеңе болмайды.	Батарея ұзақ уақыт бойы пайдаланылмаған және заряд деңгейі жұмысты бастау үшін тым аз. Батарея қайта зарядталғаннан кейін қорғаныс режиміне өтті.	Батареяны зарядтау.
Батарея өзі зарядталмайды немесе қосылған құрылғыны зарядтамайды, бірақ жарықдиодты шамдар жаңады. Кейде қосылған құрылғыны зарядтайды, кейде жоқ.	USB интерфейсі зақымдалған немесе нашар байланыс.	Контактын тексеріңіз. Басқа USB кабелін пайдаланыңыз. Егер мәселе шешілмесе, қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз*.
Батарея мүлдем зарядталмайды.	Батарея батареясы немесе батарея бүлінген.	Қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз*.
Батареяның төмен деңгейі.	Жаластырылған кейін батарея толық зарядталмайды-цихлық пайдалану.	Батареяны толығымен зарядтаңыз.
Қосылған құрылғыны зарядтау мүмкін емес.	Зарядтау кабелі зақымдалған немесе құрылғы үйлесімсіз емес. Батареяның.	Зарядтау кабелін ауыстырыңыз.
Батарея бір уақытта тез зарядталмайды бірнеше құрылғыларды зарядтау.	Бірнеше құрылғыларды бір уақытта зарядтау кезінде шығу батарея тоғы өседі. Бұл қалыпты жағдай.	Батареяны уақытшада зарядтаңыз пайдалану.

Сызылып тасталған қорықпа арналған контейнері бар нышан аккумуляторды қалыпты қалдықтармен бірге қадеге жаратуға болмайтынын көрсетеді. Өтініш, бұл оспалты экологиялық залалсыз түрде қадеге жарату үшін оны қайталама шикізат жинаудың, ресми аккредиттелген пунктте апарыңыз!

Көпідік мерзімі – сатылған күннен бастап 12 ай.



\* Авторландырылған сервистік орталықтар тізімі [www.sonnen.me](http://www.sonnen.me) сайтында.